



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service du médecin cantonal SMC  
Kantonsarztamt KAA

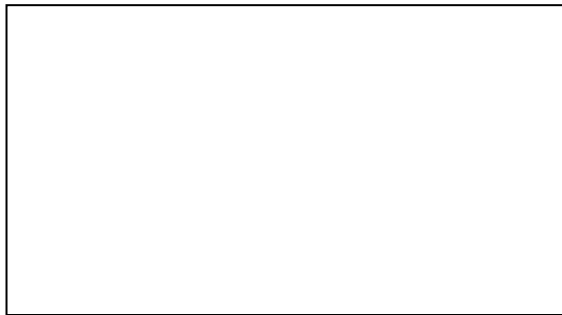
Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

T +41 26 305 79 80, F +41 26 305 79 81  
www.fr.ch/smc

**FACTURE ET LISTE DES ELEVES VACCINES CONTRE LE HPV DANS LE CADRE DE LA MEDECINE SCOLAIRE MS 17b FD**  
**RECHNUNG UND LISTE DER IM RAHMEN DES SCHULÄRZTLICHEN DIENSTES GEGEN HPV GEIMPFTEN SCHÜLER/INNEN**

Ecole : \_\_\_\_\_ Classe : \_\_\_\_\_  
Schule: \_\_\_\_\_ Klasse: \_\_\_\_\_

Sceau du médecin scolaire / Stempel des Arztes : \_\_\_\_\_ IBAN : \_\_\_\_\_



Veillez joindre un bulletin de versement, svp  
Bitte einen Einzahlungsschein beilegen

Date/Datum : \_\_\_\_\_

**Vaccination des élèves / Schülerimpfungen :**

Nombre d'injections/ Anzahl Injektionen : \_\_\_\_\_ x Fr. 8.50<sup>1</sup> = Fr. \_\_\_\_\_

Année scolaire / Schuljahr : \_\_\_\_\_

Veillez remplir le tableau de contrôle au verso. Nous vous laissons le soin d'effectuer les copies nécessaires selon le nombre d'élèves.  
Bitte Kontrolltabelle auf der Rückseite ausfüllen. Wir überlassen es Ihnen, die erforderlichen Kopien gemäss der Anzahl Schüler/innen zu machen.

A renvoyer au Service du médecin cantonal, rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, accompagné **d'un bulletin de versement**.  
Dem Kantonsarztamt, rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, **mit einem Einzahlungsschein** zustellen.

<sup>1</sup> La rémunération de l'acte d'injection inclut le contrôle des contre-indications aux vaccins ainsi que le contrôle préalable des livrets de vaccinations en vue de commander le nombre exact de vaccins.  
In der Entschädigung für die Injektion sind die Kontrolle der Kontraindikationen sowie die vorgängige Kontrolle der Impfausweise zur Ermittlung des zu bestellenden Impfstoffs eingeschlossen.

